

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 3 2 2 7 7 9 0 1 I P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) FN 132 277 901 JP

From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 10 11		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 10 00		郵便料金 Postage 送料金		諸料金 手数料			
		合計金額 Postage Paid 円 (yen)		送料金		手数料					
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX		総重量 Total gross weight g									
		To (Addressee) Name & Address Choi Yoo-kyung Choi Yoo-kyung 501, 102-dong, 54, Sosa-ro 807beon-gil, Bucheon-si, Gyeonggi-do (Wonjong-dong, Jugong Apartment) Postal Code 14426									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		Country KOREA									
		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food									
内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。ご了承ください。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g		内容品の価格 Value	
		20万円超 申告対象郵便物		20万円超 申告対象郵便物		20万円超 申告対象郵便物		20万円超 申告対象郵便物		20万円超 申告対象郵便物	
ご署名 Signature of the sender Posconetworks		No commercial value for customs purpose only.									
		No commercial value for customs purpose only.									
ご署名 Signature of the sender Posconetworks		日本円換算合計 (円) Total Value 692 Yen									
		日本円換算合計 (円) Total Value 692 Yen									
ご署名 Signature of the sender Posconetworks		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces									
		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces									
ご署名 Signature of the sender Posconetworks		ご注意！ この用紙は送り状です。専用バウチに入れてください。									
		ご注意！ この用紙は送り状です。専用バウチに入れてください。									
ご署名 Signature of the sender Posconetworks		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.									
		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.									
ご署名 Signature of the sender Posconetworks		社員確認用									
		社員確認用									

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 3 2 2 7 7 9 0 1 | P *

item number

FN 132 277 901 JP

From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 10 11		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
Postal Code 135-0064 JAPAN				To (Addressee) Name & Address Choi Yoo-kyung Choi Yoo-kyung 501, 102-dong, 54, Sosa-ro 807beon-gil, Bucheon-si, Gyeonggi-do (Wonjong-dong, Jugong Apartment) Postal Code 14426			
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 1	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD6.92	TEL 010-5187-9244 FAX 010-5187-9244 次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 692 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	

Customs declaration: ☐ Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2021 / 10 / 11

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN132277901JP 送達手段 (Shipped Per) :E M S 支払い条件(Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐有償 (Commercial value) ☒無償 (No Commercial value) ☐贈物 (Gift) ☐商品見本 (Sample) ☐その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Choi Yoo-kyung Choi Yoo-kyung 501, 102-dong, 54, Sosa-ro 807beon-gil, Bucheon-si, Gyeonggi-do (Wonjong-dong, Jugong Apartment) 14426, KOREA TEL 010-5187-9244 FAX 010-5187-9244	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 6.92	USD 6.92
総合計 (Total)			1		USD 6.92

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Posconetworks

Invoice: — Please enclose in the pouch



お問い合わせ番号

(item number) EN 132 277 901 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 10 11		損害要償額 総重量 Total gross weight		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid	
		g					
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX				To (Addressee) Name & Address Choi Yoo-kyung Choi Yoo-kyung 501, 102-dong, 54, Sosa-ro 807beon-gil, Bucheon-si, Gyeonggi-do (Wonjong-dong, Jugong Apartment) Postal Code 14426			
				Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-5187-9244
							FAX 010-5187-9244
				1		USD6.92	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
ご署名 Signature of the sender							

..... ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	135-0064 JAPAN	TEL +82-70-8028-0952 FAX	EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。 Country KOREA 日付印 Date Stamp
--	------------------------------	--	---



*E N 1 3 2 2 7 7 9 0 1 1 P *

お問い合わせ番号(item number): EN 132 277 901 JP

✂ 切り離し後、
✂ 両用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください

EMS受付局控 (Post office's copy)

[illegible]